

# Umg'schaut



„Aus Alt mach' Neu“  
Fr. 24. + Sa. 25. April



## INHALT

Frühlingsaktion	S 2
Gesichter aus Kremsmünster	S 3
Unternehmen aus Kremsmünster	S 4-6
kremsmünster 09 - „Schau(m).Stoff“	S 6
Gesundheit im Portrait	S 7
Kulturkalender mit Gewinnspiel	S 8

GRATIS!

P



## „Aus Alt mach' Neu“ am 24.+25.4.

Sehr geehrte LeserInnen,

umg'schaut startet in die neue Saison und präsentiert sich mit der vorliegenden 10. Ausgabe in leicht veränderter Form:

Neu ist unsere **Interview-Reihe „Gesichter aus Kremsmünster“**. Sie stellt Ihnen interessante Menschen vor, die im Ort etwas bewegen. Neu ist auch **die Gesundheitsseite**, mit der wir einen Auszug jener Unternehmen aus dem Ort vorstellen, die ein möglicher Ansprechpartner in Sachen Gesundheit sind. Unterhaltsame und informative Lektüre ist also garantiert!

Der Arbeitskreis Wirtschaft ist seit vielen Jahren bemüht, Ihnen in attraktivem, aber nicht aufdringlichem Rahmen Veranstaltungen anzubieten. Passend zum Frühjahrsputz haben wir uns daher mit der **Aktion „Aus Alt mach' Neu“** etwas Besonderes einfallen lassen – Details dazu lesen Sie nebenstehend. Ein **Gewinnspiel** finden Sie abschließend auf Seite 8.

Wir freuen uns auf ein weiteres gemeinsames Jahr mit Ihnen und laden Sie herzlich ein, uns in Kremsmünster zu besuchen!

Für den AK Wirtschaft diesmal  
Susanne Hoffelner  
Vorsitzende für 2009

Unternehmen, die in dieser Ausgabe präsentiert werden:  
(in alphabetischer Reihenfolge)

Wirtschaft:

- BÄCKEREI CAFÉ EGLSEER**
- BAUSTOFFE RENDL**
- ERDBEERLIS HOFKLADEN**
- GASTHAUS KREMSTALBLICK**
- KACHELÖFEN & FLIESEN HUBER**
- KREATIVE HANDARBEIT**
- SÖLLRADLS NATURKOSTKLADEN**
- SAMOS-MODESHOP**
- SKRIBO MOSER**
- SPARKASSE**

Gesundheit:

- MASSAGE OBERMAYR**
- PHYSIOTHERAPIE EDELBAUER**

**Die Einen reden von der Krise - wir reden von der Chance.** Und die bietet sich am **Fr. 24. + Sa. 25. April in Kremsmünster** auf ganz besondere Weise. In zahlreichen Geschäften werden nämlich alte Dinge quasi „rückvergütet“, wenn Sie ein neues Produkt kaufen. Von der Pfanne bis zum Einwegglas, vom Flacon bis zu alten Schuhen finden Sie in zahlreichen Geschäften Rückholaktionen mit Spar-Effekt! **Bitte beachten Sie dabei die unterschiedlichen Bedingungen, die in jedem teilnehmenden Geschäft in der Auslage angeführt sind!**

### Aktionen der Wirtschaft im Detail:

#### Erdbeerlis Hofladen

Bringen Sie **leere Original Hoffelner-Einweggläser oder -flaschen** zurück und erhalten Sie **GRATIS** zu Ihrem Einkauf ein Glas Erdbeermarmelade.

#### Modehaus Herwerthner

Ihr **alter Pullover** ist uns 5,- Euro wert, die wir Ihnen beim Kauf eines neuen Damenpulli rückvergüten. Pro Neukauf kann ein Pullover eingetauscht werden.

#### Kreative Handarbeit

Bringen Sie **Wollreste** und suchen Sie sich eine kleine Überraschung aus dem Glückskorb! Die Wollreste werden zu Socken, Mützen und Schals zugunsten der jährlichen Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ verarbeitet.



#### Modeatelier Kapfer-Söllradl

**Peppen Sie Ihre Kleidung auf** - mit kleinen Erneuerungen und Modernisierungen zum neuen Outfit! Bei Modernisierungen ist das Zubehör (Knöpfe, Nähseide) gratis!

#### idee&spiel Christine

Bringen Sie uns einen alten **Plastikball** - beim Kauf eines neuen Balls erhalten Sie 10 % Rabatt. Pro Neukauf kann ein Ball eingetauscht werden.

#### Haushalt und Glas Rendl



Bringen Sie Ihre **alte Pfanne** und erhalten Sie dafür beim Kauf einer neuen Pfanne (WMF Presto, Toptec + Kelomat) 5,- Euro Rückvergütung. Pro Neukauf kann eine Pfanne eingetauscht werden.

#### s'Natureck

Bringen Sie Ihren Garten auf Vordermann: **- 15 % auf Frühlingstopfpflanzen an diesen beiden Tagen.**



#### Schuhmode Peterseil

„Bringen Sie uns Ihre **alten Schuhe** (ausgenommen Ski- bzw. Eislaufschuhe sowie Gummistiefel) zum Abwiegen. Pro Kilo gibt es 1 Euro Gutschrift auf Ihren Einkauf. Die Schuhe werden in die Dritte Welt gespendet.“

#### Optik-Uhren-Schmuck Appl

Brillen-Rückkaufaktion: Für Ihre **alte Brille** erhalten Sie einen Gutschein zum Kauf einer neuen Brille oder Kontaktlinsen im Wert von 20 Euro. Pro Person kann eine Brille eingetauscht werden. Die gesammelten Brillen werden gespendet.

#### Söllradls Naturkostladen

Wählen Sie aus 100 hochwertigen Schokoladesorten, von Bio bis Fairtrade! Beim Kauf von 3 Schokoladen erhalten Sie eine **Fairtrade Kids Vollmilchschokolade GRATIS**.

#### SaMos

„**Vorher-Nachher**“: Lassen Sie sich in Ihrem alten und neuen Outfit fotografieren und kassieren Sie 10 % auf Ihren Einkauf. Die Fotos werden auf der Website [www.samos-mode.at](http://www.samos-mode.at) veröffentlicht.

#### Huber Kachelöfen & Fliesen

Der Frühling bringt neue Fliesen für Ihr Heim - schnell und sauber vom Fachmann, - **10 % auf alle lagernden Fliesen!**

#### Leder Lechner

Bringen Sie Ihren **Pelzmantel oder -jacke zur Umarbeitung**, und freuen Sie sich über minus 15 %.

#### Parfumerie Brandstätter

Für Ihren **leeren Flacon** erhalten Sie beim Kauf eines neuen Parfums 5,- Euro rückvergütet. Pro Neukauf kann ein Flacon eingetauscht werden.



Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

# „Manchmal ist die Realität verrückter als das Theater.“

**Helmut Boldog, geb. 1948, lebt seit 41 Jahren in Kremsmünster. Im Umg'schaut-Interview spricht der passionierte Schauspieler und Regisseur über seinen Heimatort und den „Stücken, die das Leben schreibt“.**

**Lieber Helmut, in einem Bericht anlässlich deines 60. Geburtstags wurdest du als Theaterurgestein bezeichnet ...**

Also ich fühle mich überhaupt nicht alt – nicht wie ein Urgestein im Sinne von „älterer Herr“. Aber ich bin mit Sicherheit ein Theaterurgestein, schließlich spiele ich schon über 40 Jahre. In diesem Zusammenhang ist der Begriff also nicht nur gerechtfertigt, sondern für mich durchaus positiv. Es ist ein Prädikat, das einem verliehen wird.

**Wir alle wollen dann und wann mal aus der Realität entfliehen und tun dies gerne indem wir uns vor den Fernseher setzen – ist Schauspielerei eine Art von Flucht?**

Die Schauspielerei ist gelebte Realität, weil das Theater immer ein Spiegelbild von dem ist, was aktuell passiert.

**Ein verzerrtes Spiegelbild?**

Nicht verzerrt, aber manchmal überzeichnet! Im Theater setzt man oft etwas drauf, wo man in der Realität sagen würden ‚na ja, so arg ist es eh nicht‘ – obwohl – es ist schon passiert, dass die Realität verzerrter und übertriebener war, als wir es hätten im Theater jemals spielen können ...

**Als Schauspieler schlüpfst du in eine andere Person. Wie funktioniert das mit der Rückkehr in die Realität?**

Wenn es eine lustige Rolle ist, ist das kein Problem. Da wird man im Anschluss im Foyer mit der Stimmung empfangen, ‚ma des war fesch‘. Wenn es eine ernste Rolle ist, dann darf man das nicht mit raus nehmen. Ein Beispiel: Ich habe mit der Theatergruppe Sierninghofen ‚die Beichte‘ gemacht. Da geht es um einen Pfarrer, der seinen Zögling missbraucht hat. Der ‚Priester‘ hat mir einmal erzählt, dass er eine Stunde vor dem Auftritt das Priestergewand angezogen hat um sich in die Rolle zu versetzen, aber unmittelbar nach dem Stück hat er sich regelmäßig die Kleider vom Leib gerissen, weil er es nicht mehr ausgehalten hat.

**Du hast auch selbst ein kritisches Stück geschrieben, das sich mit der Todesstrafe beschäftigt – der ‚St. Louis Blues‘.**

**Warum war dir dieses Thema so wichtig?**

Ich habe das Buch ‚Ein wahres Verbrechen‘ gelesen, das später mit Clint Eastwood verfilmt wurde. Da ging es um Menschen, die unschuldig zum Tod verurteilt wurden. Zeitgleich habe ich in der Zeitung von aktuellen Fällen gelesen, wo man draufgekommen ist, dass Menschen zu Unrecht im Todestrakt sit-

zen. Dieses Thema hat mich nicht mehr losgelassen. Ständig sind mir solche Fälle über den Weg gelaufen – in Zeitungen, im Fernsehen, plötzlich habe ich überall die Todesstrafe gesehen. Ich habe Berge von Infomaterial, Zeitungsausschnitten etc. gesammelt – und schließlich ein Stück daraus gemacht.

**Wenn du heute die Zeitung aufschlägst und daraus eine Theaterstück schreiben müsstest – was würde das werden?**

Das Weltproblem für mich ist der Terrorismus, der ja in unmittelbarem Zusammenhang damit steht, dass im Nahen Osten kein Frieden ist. Der Friede in Palästina wäre für mich ein zentrales Thema.

**Was möchtest du mit einem Stück über den Terrorismus erreichen?**

Ich bin ein gläubiger Mensch. Und aus meiner Lebensanschauung heraus gibt es eine höhere und letztendlich auch ordnende Gewalt. Wenn es aber darum geht eine Friedensbotschaft zu verkünden, da ist jeder einzelne von uns gefordert. Es gibt zwei Gebote, die wirklich von Bedeutung sind, weil sie den Grundstock allen Zusammenlebens darstellen: 1) Du sollst an ein höheres Wesen glauben. 2) Liebe deinen Nächsten wie dich selbst. Damit ist eigentlich das ganze Friedensprinzip erklärt. Den anderen wertzuschätzen und anzunehmen – wenn uns das gelingt, dann schaffen wir Frieden für alle. Wenn diese Botschaft rüberkäme, hätte ich wohl eine Mission erfüllt.

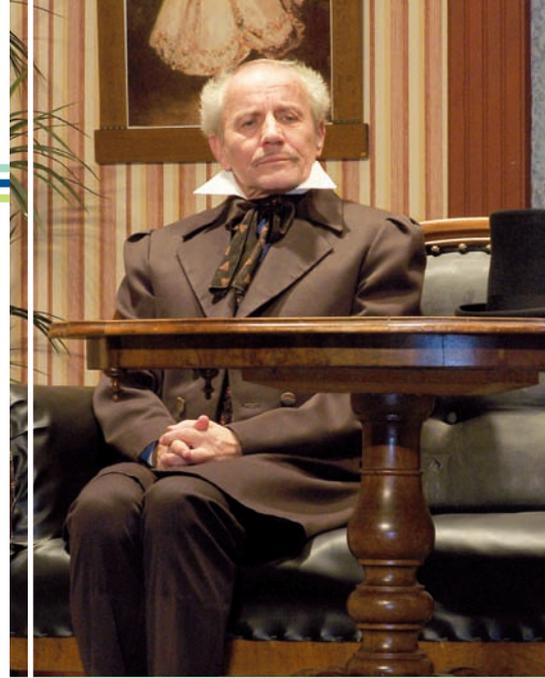
**Und welche Themen hat Kremsmünster zu bieten? Beobachtest du die Menschen? Denkst du dir oft – ‚so ein Theater‘?**

Die Kremsmünsterer sind vorsichtig abwartend – sie schauen sich jemanden genau an. Mit ‚Pseudowichtigkeit‘ erreicht man in dem Ort nichts, wenn man aber über die Wertschätzung kommt, bekommt man alles retour. Und da sind wir wieder beim Thema: Wertschätzung ist der Grundstock für ein friedliches Zusammenleben. Kremsmünster hat einen Sinn für Gemeinsames, das beweisen viele Geschichten. Es hat vor vielen Jahren einen Ball gegeben, den besuchten 1.300 Leute – über alle Parteien hinweg! So etwas gibt es auch heute noch und zwar das Marktfest oder die Faschingssitzung. Das sind Veranstaltungen, die die Menschen unseres Ortes miteinander verbinden.

**Solche Werte sollten aber auch erhalten bleiben, was nicht immer leicht ist. Muss der Ort sich ständig neu erfinden?**

In gewisser Weise schon – es muss immer jemanden geben, der den Kopf hinhält bzw. der sagt: ‚Das machen wir jetzt!‘

**Wenn du als Marktschreier unterwegs wärst und du hättest Kremsmünster in deinem**



Aus „Das Mädel aus der Vorstadt“, einer Nestroy-Produktion im Jahr 2007.



Mit seiner Frau Anjuschka ist Helmut Boldog seit 1968 glücklich verheiratet.

**Bauchladen – wie würdest du es anpreisen?**

Kremsmünster ist ein Ort, wo man sich um dich bemüht. Die Geschäftsleute sind durchaus daran interessiert für die Kunden mehr zu tun. Die Leute hängen sich wirklich rein, auch wenn es nicht immer gewinnbringend ist. Da tun sich Geschäftsleute zusammen und machen gemeinsam Etwas – ich hab den Eindruck, dass Kremsmünster hier wirklich schaut, dass man alles im Ort bekommt. Und so wie wir im Theater von den Menschen leben, die uns applaudieren, so sollten auch hier wiederum die Leute wertschätzen, was im Ort alles getan wird.

**Ein abschließende Frage: Denkt Helmut Boldog schon ans Aufhören?**

Das ist ein fließender Prozess. Ich habe bereits damit begonnen ein junges Team aufzubauen, damit ein Fortbestehen des Theatervereins gesichert ist. Ich möchte gerne 2012 anlässlich der 200 Jahr-Feier meinen Regie-Abschied mit einem Nestroystück nehmen. Als Schauspieler werde ich sicher noch lange erhalten bleiben.

**Umg'schaut bedankt sich für das Interview!**



## VOM BÄCKER BIS ZUM BEERENOBST



Spannend gestaltet sich der Weg durch die Kremsmünsterer Wirtschaft, wenn man die Dinge ein wenig gegensätzlich betrachtet. Was bleibt ist die Vielfalt.

Was zunächst wie ein Widerspruch aussieht liegt bei näherer Betrachtung gar nicht so weit auseinander. Denn sowohl die Bäckerei Egelseer als auch Erdbeerlis Hofladen gehören zum Verein „Genusskaufleute“. Darüber hinaus haben sich beide dem Aspekt der Gesundheit verschrieben. Im Detail sieht das dann wie folgt aus:



Die Bäckerei Egelseer ist der Garant für täglich **frisches Brot aus der Backstube**. Da wird in den frühen Morgenstunden geknetet, gewalkt, gezopfelt, bestreut und – natürlich – gebacken! Und wenn das Café um 6:30 Uhr öffnet, können Sie zur ersten Tasse Kaffee gleich ein Stück ofenfrisches Gebäck genießen. **Ganz neu im Sortiment ist dabei das Herzweckerl**. Es sieht nicht nur „herzig“ aus, es ist – dank einer ausgewogenen Getreidemischung – auch noch gesund. Da kann man nur noch herzhaft reinbeißen!

ERDBEERLIS



Ein paar Häuser weiter findet man Erdbeerlis Hofladen. Das kleine Geschäft fällt sofort durch die stets außergewöhnliche Deko auf. Im Laden selbst findet man dann eine Unzahl von natürlichen Produkten, allesamt **hausgemacht!** Schnäpse, Marmeladen, eingelegte Früchte, aber auch Eier, Getreide-

produkte und Gemüse werden geboten. Aus der reichhaltigen Auswahl lassen sich auch nette Geschenkskörbe oder -sackerl für unterschiedliche Anlässe zusammenstellen. Dem Namen so richtig Ehre macht der Hofladen aber im Frühsommer, wenn die ersten **Erdbeeren vom Feld** auf den Ladentisch kommen. Mit etwas Glück wird die Erdbeersaison heuer schon Anfang Mai eröffnet. Dank eines „Wärmertunnels“, reifen die kleinen roten Beeren bereits früher. Die Sonne müsste halt ein wenig mehr scheinen ...

## VON DER BLUSE BIS ZUM BESTSELLER

Der „Stoff“, aus dem die Träume sind – das ist es, was das Modengeschäft SaMos und Skribo Moser miteinander verbindet. Das eine spürt man, das andere erlebt man ...



In Sabines Modeshop werden Träume in stylischer Hinsicht wahr. Eine traumhafte Auswahl **trendiger Mode** richtet sich an Stilbewußte. Marken wie s.Oliver Men, s.Oliver Women (Größen bis Gr. 42, manche Teile bis Gr. 46), QS und Rich&Royal sind für Leute, die in Sachen Mode gerne den Ton angeben. Das Geschäft selbst hat einen interessanten Kontrast zu bieten: Topmodisches findet sich nämlich in einem alten Gewölbe wieder! Zudem werden Stammkunden mit einem **5 % Jahresbonus auf den Gesamteinkauf** verwöhnt.



Bücher sind nur ein Teil des Sortiments, das Skribo Moser zu bieten hat – wenn auch ein wichtiger. Bei 90.000 Neuerscheinungen im Jahr braucht es schon **ein gutes Gespür**, um die richtigen Bücher in der Auslage zu haben – die Auswahl bei Skribo zeugt von großem Weitblick. Hier finden sich die Bücher der aktuellen Bestsellerlisten ebenso wie Sachbücher oder Bände über Architektur. Weiters gibt es eine feine Auswahl an Kinderbüchern, Kochbüchern und literarischen Gustostückerln. Und sollte das gewünschte Werk nicht lagernd sein – kein Problem! **Innerhalb von 2 Tagen wird fast jedes Buch geliefert**. Darüber hinaus steht die Marke Skribo natürlich für Schreib- und Papierartikel aller Art: vom Schulheft bis zur Füllfeder, vom Taschenrechner bis zur Ringbuchmappe, von der Geburtstagskarte bis zum Geschenkpapier – bei Skribo Moser wird man fündig.





## VOM SPARBUCH BIS ZUM SPEICHEROFEN

Beim Einen kann man sich etwas „Sparen“, wenn man beim Anderen investiert. Nirgendwo arbeitet Ihr Geld effizienter ...



Die internationalen Finanzmärkte gehen seit Monaten durch eine tiefe Krise. Einige Finanzinstitute können sich jedoch in diesem schwierigen Umfeld gut behaupten. Zu diesen Instituten gehört auch die Sparkasse Kremstal-Pyhrn mit einer Geschäftsstelle in Kremsmünster. Sie arbeitet nämlich an einem an der Realwirtschaft orientierten Geschäftsmodell, während viele andere Banken glaubten, an den internationalen Finanzmärkten mehr zu verdienen. Diese Geschäftspolitik garantiert Ihnen Verlässlichkeit und Sicherheit für Ihr Geldleben.



Mit einem Original Kachelofen von Huber Keramik & Fliesen lässt sich tatsächlich eine Menge Geld sparen: Stellen Sie sich

vor, Sie befeuern den Ofen frühmorgens, und wenn Sie spät am Abend nach Hause kommen ist die Wohnung noch immer angenehm warm.

**Ein Speicherofen hat nämlich die Funktion, die Wärme bis zu 24 Std. zu halten - ohne Zutun!** Soviel Sparpotenzial hat keine andere Heiztechnik mit Biomasse. Dass

dabei auch der Spaß nicht zu kurz kommt, dafür garantiert **ein Sichtfenster - es gibt den Blick aufs Feuer frei.**

## VON DER BOHRMASCHINE BIS ZUM BIO-GEMÜSE

Dinge, mit „durchdringender“ Wirkung finden sich in vielen Sparten. So lässt sich auch eine Gemeinsamkeit zwischen Werkzeug und Ernährung feststellen.



**Heimwerker und Profis** setzen gleichermaßen auf Markengeräte. Bohrmaschinen und Winkelschleifer, Stich- und Dekupiersägen - wer seinen Ideen eine Form geben will, achtet auf Qualität. Im Übrigen ist es im Rendl-Baumarkt selbstverständlich, dass Sie ausführlich und kompetent beraten werden. Stammkunden genießen auch **den Kauf auf Lieferschein** und spätestens dann sind echte Heimwerkerkönige nicht mehr zu halten: Farben, Lacke, Pinsel, Rollen, Abdeckband, Schrau-

ben, Muttern, Nägel, Kabel, Schleifblätter, Hammer, Holzbretter, Leisten, Stangen, Fensterglas ... einfach **mit dem Auto vorfahren** und einladen, was der Kofferraum aushält ...



Durch und durch gesund - Bio-Produkte aus Söllradls Naturkostladen sind eine **kompromisslose Absage an Fast Food & Co.** Die knackigen Salate

halten erwiesenermaßen 3 x länger als abgepackte Fertigsalate aus dem Supermarkt. Und das **Prädikat „Bio“** sagt Ihnen in diesem Fall auch, dass

die Anpflanzung, Aufzucht und Ernte schonend vonstatten geht. Keine Ausbeutung des Bodens, keine chemischen Keulen, sondern die reine Natur. Söllradls Naturkostladen ist übrigens auch Mitglied der „**Genusskaufleute**“ Kremsmünster, ein weiterer Garant für Qualität und Frische.

**Was es sonst noch alles bei Söllradl gibt:** Biokosmetik, Fairtrade-Produkte, Milchprodukte, Most, Teespezialitäten u.v.m.



### BÄCKEREI CAFÉ EGLSEER

Marktplatz 32  
4550 Kremsmünster  
07583/7021

### BAUSTOFFE-GLAS-HAUSHALTSARTIKEL RENDL

Franz-Hönig-Straße 5-7  
4550 Kremsmünster  
07583/5266

### ERDBEERLIS HOFLADEN

Hauptstraße 4  
4550 Kremsmünster  
07583/20655

### GASTHAUS KREMSTALBLICK

Kirchberg 20  
4550 Kremsmünster  
07583/7390

### KACHELÖFEN + FLIESEN HUBER

Hauptstraße 28  
4550 Kremsmünster  
07583/8406

### KREATIVE HANDARBEIT ALEXANDRA WIESMAIR

Marktplatz 29  
4550 Kremsmünster  
0699/100 96 209

### SÖLLRADLS NATURKOSTLADEN

Marktplatz 30  
4550 Kremsmünster  
07583/5228

### SAMOS

Hauptstraße 4  
4550 Kremsmünster  
07583/20 022

### SKRIBO MOSER

Marktplatz 32  
4550 Kremsmünster  
07583/7541

### SPARKASSE

Rathausplatz 9  
4550 Kremsmünster  
05 0100/49126



## VON DER WOLLE BIS ZUM WIENER SCHNITZEL



Manche Dinge  
überdauern  
Generationen und  
werden so zur  
Tradition.

Zwei Dinge, die uns an „Großmutterns Zeiten“ denken lassen: Selbstgestricktes und das Schnitzel am Sonntag ...

... Anhänger solcher Klischees dürften staunen, wenn wir ihnen erzählen, wer die Kunden von Alexandra Wiesmairs Kreative Handarbeit sind! Da wären beispielsweise Männer, die das passende Material für Ihr Modellsegelboot suchen, oder junge Frauen, die sich einen **trendigen Garnpulli** stricken.

Da gibt es Kinder, die **Bastelartikel für den Kreativunterricht** brauchen, aber natürlich gibt es auch Omas, die für ihre Enkerl **Hauben, Schals und So-**

Kreative Handarbeit  
DAS FACHGESCHÄFT



**cken** stricken. Und – mal ehrlich: wenn es sie nicht gäbe, würde uns was fehlen, oder? Jenen, die mit der Handarbeit nichts am Hut haben, empfehlen wir übrigens den Handarbeits-Service von Frau Wiesmair – ein Pulli, ein Paar Pulswärmer, eine lustige Mütze – **Kreative Handarbeit strickt und häkelt für Sie auf Bestellung!**

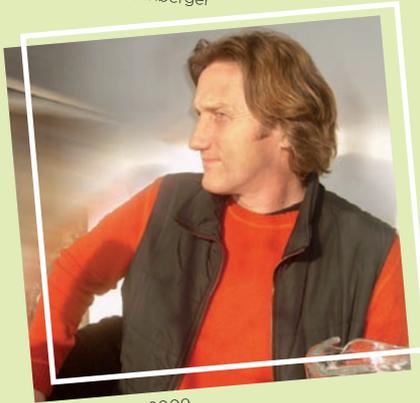
Wir blicken ein Stück weiter rauf – genauer gesagt nach Kirchberg. Dort oben – über den Dächern von Kremsmünster sitzt das Gasthaus Krem-

stalblick wie ein Adler in seinem Horst. Die Aussicht vom Gastgarten hinunter ins Kremstal hat etwas Malerisches, das eigentlich nur noch von einem **herzhaften Sonntagsessen** übertroffen werden kann.

Das traditionelle Wirtshaus bietet neben der **klassischen Küche auch Spezialitätenwochen sowie Catering** für Firmen- und Familienfeiern.



„K05“ 2004 im Künstlerhaus Wien  
Foto: Andreas Buchberger



Josef Trattner 2009

## kremsmünster 09 „SCHAU(M).STOFF“

**Anfang Juni stellt sich Kremsmünster zehn Tage selbst zur Schau.** Der Künstler Josef Trattner wird mit einer Reihe von Wiener Kollegen die alltäglichen Sichtweisen auf die Marktgemeinde durcheinander wirbeln. Mit dem Hintergedanken, dass sich dabei für alle neue Aus- und Ansichten auftun:

In einem Garten mitten im Markt kommt ein Riesensofa zum Stehen.  
Aus Fenstern wird Schaumstoff quellen.  
Und Spiegel verhelfen zu einem kritischen Blick.

Bei all diesen künstlerischen Veränderungen geht es um das Besondere unseres historischen Marktes. Einmal aktiv aus der gewohnten Bahn zu treten, hilft auch einer Gemeinde vor verknöchelter Routine.

**Sie alle sind zu diesem Experiment eingeladen –**

- als **BEOBACHTER** (Die Kunstaktion dauert vom **4. bis 14. Juni**)
- als **DISKUTANTEN** (An zwei Freitagen, **5. und 12. Juni**, finden nachmittags mitten am Marktplatz „Sofagespräche“ statt)
- als **ZUHÖRER** (einer musikalischen Aktion am **5. Juni** bzw. einer Lesung am **11. Juni**)
- und schließlich als **MITTÄTER** (bei der Gestaltung der Eingriffe am **4. und am 12. Juni**)



## GESUNDHEIT IM PORTRAIT

Theresia Obermayr, Masseurin und Spezialistin für Fußpflege

### MASSAGE-INSTITUT THERESIA OBERMAYR

Massage - Fußpflege - Schönheitspflege

Das „Badhaus“ in Kremsmünster steht seit dem 16. Jahrhundert ganz im Zeichen der Gesundheit. Theresia Obermayr hat diese Tradition fortgeführt und leitet seit fast 25 Jahren das Institut in der Hauptstraße. Das Angebot umfasst zahlreiche

**Massage-Behandlungsmethoden**, besonders erwähnenswert ist jedoch die **Fußpflege für DiabetespatientInnen**. Diabetes ist eine Erkrankung, die unter anderem neurologische Ausfälle verursacht, d.h.:

Menschen mit (Alters-)Diabetes verlieren an den Füßen das Gefühl für Verletzungen. Blasen,

Risse, eingewachsene Zehennägel, Hühneraugen und andere Druckstellen führen zu Entzündungen, die aufgrund der schlechten Wundheilung bei Diabeteskranken zum sogenannten „offenen Bein“ führen können - **15 % der Bevölkerung haben Diabetes II (Altersdiabetes) und wissen es nicht!** Die Fußpflege dient hierbei primär

#### „Fußpflege für DiabetespatientInnen - eine ganz wichtige Prophylaxe!“

als Prophylaxe, um wunde Stellen zu vermeiden. Sind diese erst mal da, gilt es bereits den Arzt aufzusuchen!

Im Schnitt sollten DiabetespatientInnen alle 4 bis 6 Wochen zur Fußpflege gehen. Weiters gelten **folgende Grundregeln zur Gesunderhaltung:**

- Die Füße sollten täglich kontrolliert werden.
- Pediküre nur von Professionisten!
- Keine „Heimchirurgie“!
- Regelmäßige Kontrolle durch den Arzt!
- Blutzucker regelmäßig kontrollieren!
- Bei Veränderungen der Haut sofort den Arzt aufsuchen.
- Gesicht und Füße sollten mit der gleichen Sorgfalt behandelt werden.
- Gutes Schuhwerk!
- Nicht barfuß gehen - Verletzungsgefahr!

Info dazu: Tel. 07583/7046-11

### HEIDRUN EDELBAUER PRAXIS FÜR BEWEGUNGSTHERAPIE

Ein Grundbedürfnis des Menschen ist die Bewegungsfreiheit. Mobilität, d.h. die Fähigkeit sich frei und ohne Hilfe fortzubewegen, sind ein wesentlicher Bestandteil des persönlichen Wohlbefindens. Wo Menschen in ihrer Bewegungsfreiheit eingeschränkt sind, hilft die Physiotherapie weiter. **Heidrun Edelbauer ist ausgebildete Physiotherapeutin und absolvierte zahlreiche Zusatzausbildungen.** Mit speziellen Behandlungstechniken wie z. B. manuelle Therapie, Funktionelle Bewegungslehre und Bobath hilft sie die Eigenständigkeit von PatientInnen, beispielsweise nach Unfällen oder schweren

Erkrankungen, wieder herzustellen. Großen Wert legt sie dabei auf die Aktivierung der Selbstheilungskräfte, die - wie sie weiß - oftmals mehr bewirken als jede Therapie. Mit ihrem einfühlsamen Therapieprogramm unterstützt sie alte Menschen ebenso, wie Menschen in der Rehabilitation.



Auch chronisch Kranke (z. B. bei Multipler Sklerose) werden begleitet. **Der Weg zu einer physiotherapeutischen Behandlung führt über den zuweisenden Arzt und/oder die Krankenkasse.** Auch Hausbesuche sind bei ärztlicher Verordnung nach Terminvereinbarung möglich!

Tel. 0650/9908068



#### BUCHTIPP:

#### „Fußgesund bei Diabetes“

Diabetiker sind sich leider oft der Risiken an ihren Füßen nicht bewusst. Diese Unwissenheit führte in Deutschland dazu, dass im Jahr 2005 über 20.000 Fußamputationen bei Diabetespatienten vorgenommen werden mußten.

Dieses Buch ist ein wichtiger Ratgeber, der alle Fragen leicht verständlich beantwortet: Wie entsteht der diabetische Fuß? Welche Warnsignale gibt es? Welche Beschwerden bleiben, welche gehen wieder zurück? Welchen Behandlungen helfen und was sollte man unterlassen?

Anhand anschaulicher Bilder werden die Symptome ausführlich erklärt, verschiedene Übungsbeispiele bieten Ihnen zudem die Möglichkeit vorbeugend aktiv zu werden. Von der ärztlichen Untersuchung bis zur Verwendung von Einlegesohlen bietet das Buch Tipps und Ratschläge, die das Leben mit einem diabetischen Fuß um ein Vielfaches erleichtert.

„Fußgesund bei Diabetes“  
Dr. med. Karl-Heinz Nedder  
Trias Verlag  
ISBN 3-8304-3124-4

Das Buch können Sie bei Skribo Moser in Kremsmünster bestellen!

## APRIL – JULI

### STIFT KREMSMÜNSTER

- 16.–19. 4. **Klostertage im Stift Kremsmünster**  
Weinverkostung im Fischkalter, Käseverkostung Stift Schlierbach, Familienführung, Kinderworkshop, Präsentation neuer Stiftsweine u.v.m.  
www.stift-kremsmuenster.at
8. 5. **„Aktion Schaf“** – die katholische Kabarettmission mit Lainer und Aigner geht weiter, 20 Uhr, Theatersaal
9. 5. **Orchesterkonzert der Landesmusikschule**, 19 Uhr, Kaisersaal
- 21., 27. 6. **OÖ Stiftskonzerte 2009**, 20 Uhr, Kaisersaal
28. 6. **OÖ Stiftskonzerte 2009**, 11 Uhr, Kaisersaal
11. 7. **OÖ Stiftskonzerte 2009**, 18 Uhr, Kaisersaal  
www.stiftskonzerte.at
- 15.–17. 7. **Ökumenische Sommerakademie 2009**  
Anmeldung: ORF OÖ

### SCHLOSS KREMSEGG

- 17.–19. 4. **klaWIRfest 09**, 17. u. 18. 4.: 19 Uhr; 19. 4.: 17 Uhr  
www.schloss-kremsegg.at
23. 5. **Matterhorns**, ein junges Bläserquintett, 19:30 Uhr
5. 7. **Preisträger-Konzert**, Sonntagsmatinée, 11 Uhr

### KULTURZENTRUM KINO

22. 4. Kinofilm: **„Der Sohn von Rambow“**, 20 Uhr
14. + 15. 5. **Musik und Tanz** mit der Landesmusikschule Kremsmünster, 18 Uhr
5. 6. **Kabarett „Medizinisches“**, 20 Uhr
10. 6. **Big Band Konzert** der Landesmusikschule Kremsmünster, 20 Uhr
21. 6. **„Aufstrich“** ein lässiges Konzert, veranstaltet von AUSSERDEM, 11 Uhr  
www.aufstrich.at

### BEZIRKSSPORTHALLE

14. 5. **Kabarett mit Otto Schenk**, 19:30 Uhr

### MARKTPLATZ

- 3.–5. 7. **Marktfest** mit abwechslungsreichem Programm



**GEWINNFRAGE:** Wie nennt sich der Verein der fünf Nahversorger in Kremsmünster? (Tipp: Die Antwort finden Sie auf den Unternehmerseiten 5+6)

- „Kauf-im-Ort“-Gruppe    Genusskaufleute    Lebensmittelvereinigung

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

## Gewinnspiel

**Zu gewinnen gibt es 3 Genusskörperl der Nahversorger im Gesamtwert von 300 Euro!**

Gewinnkarte ausfüllen und **bis Samstag, 25. April**, in einem der Geschäfte abgeben. Die Gewinner werden telefonisch verständigt. Gewinn kann nicht in bar abgelöst werden, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit Bekanntgabe Ihrer E-Mail erlauben Sie uns, Sie über Veranstaltungen in Kremsmünster zu informieren.